

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине

«Иностранный язык (немецкий язык)»

для специальности 08.05.01 Строительство уникальных зданий и сооружений
Направленность программы: Строительство высотных и большепролетных
зданий и сооружений

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Семестр Наименование дисциплины	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ОК-6												
<i>Б1.Б3 Иностранный язык</i>	+	+	+									
<i>Б2.П1 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности</i>						+						
<i>Б2.П.2 Технологическая практика</i>										+		
<i>Б2.П.4 Исполнительная практика</i>										+		
<i>Б3.ГЭ Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена</i>												+
<i>Б3.ВКР Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедура защиты</i>												+
<i>Этапы формирования компетенций</i>	1	2	3			4				5		6
ОК-7												
<i>Б1.Б1 История</i>	+											
<i>Б1.Б2 Философия</i>			+									
<i>Б1.Б3 Иностранный язык</i>	+	+	+									
<i>Б1.Б7 Психология</i>												+
<i>Б2.У1 Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков</i>		+										
<i>Б2.У2.2 Инженерно-геологическая практика</i>				+								
<i>Б2.П1 Практика по</i>						+						

<i>выпускной квалифицированной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедура защиты</i>												
<i>Этапы формирования компетенций</i>	1	2	3			4				5		6

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Индекс	Компетенция	Компоненты
ОК-6	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1) осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
		2) осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-7	Способность к самоорганизации и самообразованию	1) использовать иностранный язык как средство самоорганизации и самообразования
ОПК-5	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач профессиональной деятельности	1) быть готовым к коммуникации в устной и письменной формах на русском языке для решения задач профессиональной деятельности
		2) быть готовым к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

В рамках данной дисциплины формируются: ОК-6-2, ОК-7-1, ОПК-5-2

1.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования (промежуточная аттестация)

компетенции	показатели	Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			оценочное средство (промежуточная аттестация)
		пороговый (удовлетворительно)	стандартный (хорошо)	эталонный (отлично)	
ОК-6-2	Знать	1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания адаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне; 2) читать и переводить со словарем иноязычные тексты общей направленности; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания адаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности	1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне; 2) читать и переводить без словаря иноязычные тексты общей направленности; со словарем - профессиональной направленности; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания несложных неадаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности	1) лексику ИЯ в объеме необходимом для понимания неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами; 2) читать и переводить без словаря иноязычные неадаптированные тексты профессиональной направленности; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания неадаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности	Теоретические вопросы по грамматике, знание лексики, основ перевода - тестирование, контрольная работа
	Уметь	1) <i>Чтение</i> 1.1. понимать учебный текст, написанный языком повседневного общения и отвечающий критериям тематической целостности,	1) <i>Чтение</i> 1.1. понимать более развернутые, сложные по структуре тексты, которые написаны языком повседневного общения. 1.2. понимать	1) <i>Чтение</i> 1.1. понимать повседневную информацию и статьи по текущим вопросам, а также общее значение новой информации, входящей в знакомую сферу.	

		<p>структурной оформленности и информативности, с использованием словаря в заданной ситуации общения с полным точным пониманием его содержания и выделением смысловой информации.</p> <p>1.2. понимать учебный текст, написанный языком повседневного общения в ситуации ознакомления с общим содержанием без словаря.</p> <p>1.3. четко, выразительно и правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух адаптированный текст, содержащий в основном усвоенный лексико-грамматический материал; формулировать серии логически связанных вопросов, уметь излагать содержание прочитанного.</p> <p>1.4. понимать адаптированные тексты</p>	<p>короткие простые тексты на темы, связанные с профессиональной деятельностью.</p> <p>1.3. понимать тексты, непосредственно излагающие вопрос, входящий в сферу интересов студента.</p> <p>1.4. найти и понять необходимую информацию общего характера в материалах связанных с профессиональной деятельностью.</p> <p>2) <i>Говорение Монологическая речь</i></p> <p>2.1. сделать простой, заранее подготовленный доклад по знакомой тематике в рамках сферы деятельности, который будет ясным настолько, что практически на всем его протяжении можно следить за мыслью, и основные положения которого достаточно четко разъяснены.</p> <p>2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был</p>	<p>1.2. понимать практически без затруднений любые тексты, содержащие трудные слова и грамматические конструкции (руководства, специализированные статьи).</p> <p>1.3. понимать специальные язык в статьях и технических инструкциях, даже если эти тексты выходят за рамки профессиональной деятельности читающего.</p> <p>1.4. читать достаточно бегло, чтобы справиться с учебным курсом, читать публикации в средствах массовой информации для получения сведений и понимать не стандартную переписку.</p> <p>1.5. понимать неадаптированные тексты по специальности, включая тонкие нюансы сложных текстов.</p> <p>2) <i>Говорение Монологическая речь</i></p> <p>2.1. давать четкие, подробные описания по широкому кругу интересующих его вопросов, развивая отдельные мысли и подкрепляя их</p>	
--	--	--	---	---	--

		<p>профессионально-ориентированного содержания.</p> <p>2) <i>Говорение</i> <i>Монологическая речь</i></p> <p>2.1. простым языком представить людей или описать условия жизни и работы, повседневные занятия, то, что нравится и что не нравится, и т.д. в виде ряда коротких простых фраз и предложений в форме перечня.</p> <p>2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p> <p>2.3. участвовать в простом диалоге, но успешность коммуникации целиком основана на более медленном повторе фраз собеседником, перефразировании; задавать и отвечать на простые вопросы, произносить и</p>	<p>произнесен в слишком быстром темпе.</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p> <p>2.3. выполнять простые коммуникативные задания, требующие простого и прямого обмена информацией по простым, стандартным вопросам, касающимся работы других сфер деятельности.</p> <p>2.4. довольно уверенно общаться на профессиональные темы из области личных и профессиональных интересов. Умение обмениваться информацией, убеждаться в ее правильности и подтверждать ее правильность.</p> <p>2.5. довольно уверенно общаться на повседневные и другие темы из области личных или профессиональных интересов.</p> <p>2.6. высказать свою точку зрения по довольно абстрактным темам, касающимся культуры,</p>	<p>дополнительными положениями и примерами.</p> <p>2.2. давать четкие подробные описания и делать доклады на сложные профессиональные темы, углубляясь в подтемы, развивая отдельные положения и заканчивая подходящим выводом.</p> <p>2.3. пояснить свою точку зрения по актуальному вопросу, указывая на плюсы и минусы различных вариантов.</p> <p>2.4. привести ряд обоснованных доводов.</p> <p>2.5. разворачивать четкую систему аргументации, развивая и подкрепляя свою точку зрения достаточно развернутыми утверждениями и примерами.</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p> <p>2.6. вести диалог довольно бегло и без подготовки, что позволяет регулярно и подолгу общаться с носителями языка без особых трудностей для обеих сторон.</p> <p>2.7. бегло, точно и эффективно говорить на разнообразные темы: общие,</p>	
--	--	---	---	---	--

		<p>реагировать на простые утверждения, касающиеся непосредственно знакомых тем.</p> <p>2.4. без подготовки участвовать в беседе на знакомую тему, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов или относящимся к повседневной жизни (например, семья, хобби, работа, путешествия и текущие события).</p> <p>3) <i>Аудирование</i></p> <p>3.1. понимать очень простые высказывания о себе, о знакомых людях и предметах при условии, что речь собеседника медленная и внятная.</p> <p>3.2. понимать основное содержание беседы на знакомую тему, связанную с работой, образованием, отдыхом и т.д., осуществляемой посредством четкого стандартного</p>	<p>политики и т. д.</p> <p>3) <i>Аудирование</i></p> <p>3.1. понимать выражения и часто встречающиеся слова по наиболее значимым для слушающего темам, то есть основная информация о себе и своей семье, образование, работа.</p> <p>3.2. понимать основную идею коротких, четких, простых сообщений и объявлений.</p> <p>3.3. следить за ходом длинного доклада или сложной системы доказательств при условии, что тема достаточно хорошо знакома.</p> <p>4) <i>Письмо</i></p> <p>4.1. писать короткие сообщения и записки на простые темы и для удовлетворения повседневных потребностей.</p> <p>4.2. писать простые тексты на знакомые или интересующие темы, личные письма, содержащие описание впечатлений и переживаний.</p> <p>4.3. переводить аутентичные</p>	<p>учебные, профессиональные.</p> <p>2.8. выбрать наиболее адекватное из имеющихся в его распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях.</p> <p>2.9. переключаться на другой регистр общения, гибко реагировать на изменения в теме, направленности, тоне разговора, при необходимости перефразировать высказывание.</p> <p>3) <i>Аудирование</i></p> <p>3.1. без труда следить за ходом сложных диалогов, которые ведутся третьей стороной в процессе группового обсуждения/дискуссии даже по абстрактной, незнакомой тематике.</p> <p>3.2. понимать основные положения по смысловому наполнению речи на конкретные или абстрактные темы, произносимые на нормативном языке, включая технические обсуждения по темам, находящимся в рамках сферы деятельности.</p> <p>3.3. понимать</p>	
--	--	---	---	--	--

		<p>языка.</p> <p>4) Письмо</p> <p>4.1. правильно графически и орфографически писать в пределах активного лексико-грамматического о минимума при выполнении соответствующих учебных заданий.</p> <p>4.2. кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала.</p> <p>4.3. заполнить подробную анкету о себе; писать тексты различных функциональных типов.</p> <p>4.4. переводить несложные фразы профессионально-ориентированного содержания с родного языка на иностранный.</p>	<p>тексты по специальности с иностранного языка на родной язык с использованием словаря и справочников.</p>	<p>основные положения лекций, бесед, докладов и других видов тематически сложных выступлений, касающихся профессиональной деятельности.</p> <p>3.4. извлекать конкретную информацию из объявлений в общественных местах, например, на вокзале, на стадионе и др., несмотря на плохую слышимость и помехи. Умение понимать сложную техническую информацию, к примеру, правила эксплуатации, технические условия.</p> <p>4) Письмо</p> <p>4.1. писать четкие тексты (доклады), подробно освещающие разнообразные интересующие студента вопросы, синтезируя и оценивая информацию и аргументы, поступающие из нескольких источников.</p> <p>4.2. синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников.</p> <p>4.3. написать эссе или доклад, в котором</p>	
--	--	--	---	---	--

				доказательства разворачиваются системно, важные моменты подчеркиваются и приводятся детали	
	Владеть	1) элементарными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на элементарном уровне	1) стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на стандартном уровне	1) прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на продвинутом уровне	Перевод, сообщение, аннотация, реферат
ОК-7-1	Знать	1) возможности иностранного языка как средства самоорганизации и самообразования			Теоретические вопросы
	Уметь	1) осуществлять самостоятельную подготовку к занятиям; 1) читать дополнительные тексты из адаптированных источников; 2) составлять пересказы (10-15 предложений), готовить доклады, рефераты.	1) осуществлять самостоятельную подготовку к занятиям; 2) читать дополнительные тексты из частично адаптированных источников; составлять пересказы (20-30 предложений), готовить доклады, рефераты.	1) осуществлять самостоятельную подготовку к занятиям; 2) читать дополнительные тексты из не адаптированных источников по специальности; составлять пересказы (40-45 предложений), готовить доклады, рефераты.	Пересказы, переводы, сообщения, аннотация, написание рефератов
	Владеть	1) ориентироваться в потоке информации на иностранном языке в области профессиональной	1) достаточно свободно ориентироваться в потоке информации на иностранном языке в области	1) свободно ориентироваться в потоке информации на иностранном языке в области профессиональной деятельности;	Пересказы, переводы, сообщения, аннотация, написание рефератов решение

		<p>деятельности; 2) демонстрировать самостоятельность в процессе самообучения и самоконтроля для приобретения новых знаний; 3) работать индивидуально и в команде</p>	<p>профессиональной деятельности; 2) демонстрировать самостоятельность в процессе самообучения и самоконтроля для приобретения новых знаний на продвинутом уровне; 3) работать индивидуально и в команде</p>	<p>2) активно демонстрировать самостоятельность в процессе самообучения и самоконтроля для приобретения новых знаний; 3) работать индивидуально и принимать активное участие в командной работе</p>	<p>проблемных задач</p>
ОПК-5-2	Знать	<p>1) лексику делового иностранного языка в объеме необходимом для понимания адаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне; 2) читать и переводить со словарем иноязычные тексты профессиональной направленности; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания адаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>1) лексику профессионального и делового иностранного языка в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне; 2) читать и переводить без словаря иноязычные тексты общей направленности; со словарем - профессиональной направленности; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания несложных неадаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>1) лексику профессионального и делового иностранного языка в объеме необходимом для понимания неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами; 2) читать и переводить без словаря иноязычные неадаптированные тексты профессиональной направленности; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания неадаптированных иноязычных текстов общей и профессиональной направленности</p>	<p>Тестирование</p>
	Уметь	<p>1) Чтение</p>	<p>1) Чтение</p>	<p>1) Чтение</p>	<p>Перевод,</p>

		<p>1.1. понять учебный текст, написанный языком повседневного общения и отвечающий критериям тематической целостности, структурной оформленности и информативности, с использованием словаря в заданной ситуации общения с полным точным пониманием его содержания и выделением смысловой информации.</p> <p>1.2. понимать учебный текст, написанный языком повседневного общения в ситуации ознакомления с общим содержанием без словаря.</p> <p>1.3. четко, выразительно и правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух адаптированный текст, содержащий в основном усвоенный лексико-грамматический материал;</p>	<p>1.1. понимать более развернутые, сложные по структуре тексты, которые написаны языком повседневного общения.</p> <p>1.2. понимать короткие простые тексты на темы, связанные с профессиональной деятельностью.</p> <p>1.3. понимать тексты, непосредственно излагающие вопрос, входящий в сферу интересов студента.</p> <p>1.4. найти и понять необходимую информацию общего характера в материалах связанных с профессиональной деятельностью.</p> <p>2) <i>Говорение Монологическая речь</i></p> <p>2.1. сделать простой, заранее подготовленный доклад по знакомой тематике в рамках сферы деятельности, который будет ясным настолько, что практически на всем его протяжении можно следить за мыслью, и основные положения которого</p>	<p>1.1. понимать повседневную информацию и статьи по текущим вопросам, а также общее значение новой информации, входящей в знакомую сферу.</p> <p>1.2. понимать практически без затруднений любые тексты, содержащие трудные слова и грамматические конструкции (руководства, специализированные статьи).</p> <p>1.3. понимать специальные язык в статьях и технических инструкциях, даже если эти тексты выходят за рамки профессиональной деятельности читающего.</p> <p>1.4. читать достаточно бегло, чтобы справиться с учебным курсом, читать публикации в средствах массовой информации для получения сведений и понимать не стандартную переписку.</p> <p>1.5. понимать неадаптированные тексты по специальности, включая тонкие нюансы сложных текстов.</p> <p>2) <i>Говорение</i></p>	<p>упражнения, пересказ, деловая (ролевая игра)</p>
--	--	---	---	--	---

		<p>формулировать серии логически связанных вопросов, уметь излагать содержание прочитанного.</p> <p>1.4. понимать адаптированные тексты профессионально-ориентированного содержания.</p> <p>2) <i>Говорение</i> <i>Монологическая речь</i></p> <p>2.1. простым языком представить людей или описать условия жизни и работы, повседневные занятия, то, что нравится и что не нравится, и т.д. в виде ряда коротких простых фраз и предложений в форме перечня.</p> <p>2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p> <p>2.3. участвовать в простом диалоге, но успешность коммуникации целиком</p>	<p>достаточно четко разъяснены.</p> <p>2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p> <p>2.3. выполнять простые коммуникативные задания, требующие простого и прямого обмена информацией по простым, стандартным вопросам, касающимся работы других сфер деятельности.</p> <p>2.4. довольно уверенно общаться на профессиональные темы из области личных и профессиональных интересов. Умение обмениваться информацией, убеждаться в ее правильности и подтверждать ее правильность.</p> <p>2.5. довольно уверенно общаться на повседневные и другие темы из области личных или</p>	<p><i>Монологическая речь</i></p> <p>2.1. давать четкие, подробные описания по широкому кругу интересующих его вопросов, развивая отдельные мысли и подкрепляя их дополнительными положениями и примерами.</p> <p>2.2. давать четкие подробные описания и делать доклады на сложные профессиональные темы, углубляясь в подтемы, развивая отдельные положения и заканчивая подходящим выводом.</p> <p>2.3. пояснить свою точку зрения по актуальному вопросу, указывая на плюсы и минусы различных вариантов.</p> <p>2.4. привести ряд обоснованных доводов.</p> <p>2.5. разворачивать четкую систему аргументации, развивая и подкрепляя свою точку зрения достаточно развернутыми утверждениями и примерами.</p> <p><i>Диалогическая речь</i></p> <p>2.6. вести диалог довольно бегло и без подготовки, что позволяет регулярно и</p>	
--	--	---	---	---	--

		<p>основана на более медленном повторе фраз собеседником, перефразирован и; задавать и отвечать на простые вопросы, произносить и реагировать на простые утверждения, касающиеся непосредственно знакомых тем.</p> <p>2.4. без подготовки участвовать в беседе на знакомую тему, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов или относящимся к повседневной жизни (например, семья, хобби, работа, путешествия и текущие события).</p> <p>3) <i>Аудирование</i></p> <p>3.1. понимать очень простые высказывания о себе, о знакомых людях и предметах при условии, что речь собеседника медленная и внятная.</p> <p>3.2. понимать основное</p>	<p>профессиональных интересов.</p> <p>2.6. высказать свою точку зрения по довольно абстрактным темам, касающимся культуры, политики и т. д.</p> <p>3) <i>Аудирование</i></p> <p>3.1. понимать выражения и часто встречающиеся слова по наиболее значимым для слушающего темам, то есть основная информация о себе и своей семье, образование, работа.</p> <p>3.2. понимать основную идею коротких, четких, простых сообщений и объявлений.</p> <p>3.3. следить за ходом длинного доклада или сложной системы доказательств при условии, что тема достаточно хорошо знакома.</p> <p>4) <i>Письмо</i></p> <p>4.1. писать короткие сообщения и записки на простые темы и для удовлетворения повседневных потребностей.</p> <p>4.2. писать простые тексты на</p>	<p>подолгу общаться с носителями языка без особых трудностей для обеих сторон.</p> <p>2.7. бегло, точно и эффективно говорить на разнообразные темы: общие, учебные, профессиональные.</p> <p>2.8. выбрать наиболее адекватное из имеющихся в его распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях.</p> <p>2.9. переключаться на другой регистр общения, гибко реагировать на изменения в теме, направленности, тоне разговора, при необходимости перефразировать высказывание.</p> <p>3) <i>Аудирование</i></p> <p>3.1. без труда следить за ходом сложных диалогов, которые ведутся третьей стороной в процессе группового обсуждения/дискуссии даже по абстрактной, незнакомой тематике.</p> <p>3.2. понимать основные положения по смысловому наполнению речи на конкретные или абстрактные темы,</p>	
--	--	---	--	---	--

		<p>содержание беседы на знакомую тему, связанную с работой, образованием, отдыхом и т.д., осуществляемой посредством четкого стандартного языка.</p> <p><i>4) Письмо</i></p> <p>4.1. правильно графически и орфографически писать в пределах активного лексико-грамматического минимума при выполнении соответствующих учебных заданий.</p> <p>4.2. кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала.</p> <p>4.3. заполнить подробную анкету о себе; писать тексты различных функциональных типов.</p> <p>4.4. переводить несложные фразы профессионально-ориентированного содержания с родного языка на иностранный</p>	<p>знакомые или интересующие темы, личные письма, содержащие описание впечатлений и переживаний.</p> <p>4.3. переводить аутентичные тексты по специальности с иностранного языка на родной язык с использованием словаря и справочников.</p>	<p>произносимые на нормативном языке, включая технические обсуждения по темам, находящимся в рамках сферы деятельности.</p> <p>3.3. понимать основные положения лекций, бесед, докладов и других видов тематически сложных выступлений, касающихся профессиональной деятельности.</p> <p>3.4. извлекать конкретную информацию из объявлений в общественных местах, например, на вокзале, на стадионе и др., несмотря на плохую слышимость и помехи. Умение понимать сложную техническую информацию, к примеру, правила эксплуатации, технические условия.</p> <p><i>4) Письмо</i></p> <p>4.1. писать четкие тексты (доклады), подробно освещающие разнообразные интересные студента вопросы, синтезируя и оценивая информацию и аргументы, поступающие из</p>	
--	--	--	--	---	--

				<p>нескольких источников.</p> <p>4.2. синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников.</p> <p>4.3. написать эссе или доклад, в котором доказательства разворачиваются системно, важные моменты подчеркиваются и приводятся детали, подкрепляющие излагаемую точку зрения.</p>	
Владеть	<p>1) элементарными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке;</p> <p>2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на элементарном уровне</p>	<p>1) стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке;</p> <p>2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на стандартном уровне</p>	<p>1) прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке;</p> <p>2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на продвинутом уровне</p>	<p>Перевод, сообщение, аннотация, реферат, решение проблемных задач</p>	

1.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Модуль	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
--------	--	---	----------------------------------

1	1.1	Text: Tschitaer Staatliche Technische Universität. Grammatik: Wortfolge im Satz	OK-6-2	упражнения
	1.2	Grammatik: Drei Grundformen des Verbs. Die Verben: haben, sein, werden	OK-6-2	перевод, упражнения
	1.3	Text: Tschitaer Staatliche Universität Grammatik: Drei Grundformen des Verbs. Die Verben: haben, sein, werden	OK-6-2	перевод, упражнения
	1.4	Text: TU in der Stadt Sanktpetersburg Grammatik: Zeitformen Aktivs – Präsens; Präteritum; Pronomen man, es; Test	OK-7	перевод, тест
	1.5	Grammatik: Zeitformen Aktivs – Präsens; Präteritum; Pronomen man, es Mündliche Rede: Unsere Universität	OK-7	сообщение
2	2.1	Text: Das Studienjahr beginnt Grammatik: Perfekt, Plusquamperfekt Indikativ; Präpositionen mit dem Dativ	OK-6-2	перевод, упражнения
	2.2	Grammatik: Futurum I, II Indikativ; Modalverben;	OK-6-2	перевод, упражнения
	2.3	Grammatik: Futurum I, II Indikativ; Modalverben; Präpositionen mit dem Akkusativ	OK-7	упражнения
	2.4	Text: Unsere Studiengruppe Grammatik: Pronomen, Präpositionen mit dem Genitiv	OK-6-2	перевод, упражнения
	2.5	Mündliche Rede: Meine Fakultät	OK-7	сообщение
3	3.1	Text: Die Ausbildung der Baufachleute in Russland Grammatik: die Deklination der Substantive; Präpositionen mit Dativ und mit dem Akkusativ; Test	OK-6-2	перевод, упражнения, тест
	3.2	Text: Die Ausbildung der Baufachleute in Russland Grammatik: Die Deklination der Adjektive	OK-6-2	перевод, упражнения
	3.3	Text: Die Bau fakultät Grammatik: Die Deklination der Adjektive	OK-7	перевод, упражнения
	3.4	Text: Die Bau fakultät Grammatik: die Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien; die Zahlwörter	OK-6-2	перевод, упражнения
	3.5	Grammatik: die Zahlwörter Mündliche Rede: Mein Lebenslauf	OK-6-2 OK-7	упражнения, сообщение
4	4.1	Text: Hochschulbildung in der BRD. Grammatik: Imperativ; die Bildung und die Verwendung des Passivs	OK-6-2	перевод, упражнения, пересказ
	4.2	Text: Hochschulbildung in der BRD Grammatik: die Bildung und die Verwendung des Passivs	OK-6-2	перевод, упражнения
	4.3	Grammatik: die Bildung und die Verwendung des Passivs	OK-6-2	упражнения

	4.4	Text: TU Dresden Grammatik: die Bildung und die Verwendung des Passivs	OK-6-2	перевод, упражнения
	4.5	Text: TU Dresden Grammatik: Zustandspassiv	OK-6-2	перевод, упражнения
	4.6	Grammatik: die Verwendung des Infinitivs im Satz; Mündliche Rede: Meine Familie	OK-6-2, OK-7	упражнения, пересказ
5	5.1	Text: Entwicklung der Wissenschaft und Technik Grammatik: Satzreihe	OK-6-2	перевод, упражнения
	5.2	Text: Entwicklung der Wissenschaft und Technik Grammatik: Satzreihe	OK-6-2	перевод, упражнения
	5.3	Text: Die Intensivierung des Geistes Grammatik: Satzreihe	OK-6-2	перевод, упражнения
	5.4	Text: Die Intensivierung des Geistes Grammatik: Wiederholung der Zeitformen des Aktivs und Passivs	OK-6-2	перевод, упражнения
	5.5	Grammatik: Satzgefüge	OK-6-2	упражнения
	5.6	Grammatik: Kontrollarbeit (Test)	ОПК-5-2	контрольная работа (тест)
6	6.1	Text: Kann man die Zukunft voraussehen? Grammatik: Satzgefüge (Subjektsätze, Prädikatsätze, Objektsätze)	OK-6-2	перевод, упражнения
	6.2	Text: Kann man die Zukunft voraussehen? Grammatik: Satzgefüge (Attributsätze)	OK-6-2	перевод, упражнения
	6.3	Text: Goethe als Baumeister Grammatik: Satzreihe; die Regelung der Verben; Pronominaladverbien Mündliche Rede: Tschita	OK-6-2, OK-7	перевод, упражнения, сообщение
7	7.1	Text: Der Naturschutz. Grammatik: Zusammengesetztes Prädikat mit Infinitiv	OK-6-2	перевод, упражнения
	7.2	Text: Der Naturschutz Grammatik :Infinitivgruppen	OK-6-2	перевод, упражнения
	7.3	Text: Der Umweltschutz Grammatik: Infinitivwendungen; Infinitivkonstruktionen Mündliche Rede: Transbaikalien	OK-6-2, OK-7	перевод, сообщение
8	8.1	Text: Umweltschutz geht jeden an Grammatik: Erweitertes Attribut	OK-6-2	перевод, упражнения,
	8.2	Text: Die Katastrophe in Tschernobyl und Kuwait Grammatik: Erweitertes Attribut	OK-6-2	перевод, упражнения
	8.3	Text: Spraydosen Grammatik: Erweitertes Attribut	OK-7	реферат
	8.4	Grammatik: тест - Partizip I mit zu, Erweitertes Attribut	OK-6-2, OK-7	тест, пересказ

		Mündliche Rede: Transbaikalien		
9	9.1	Text: Hygienische Grundsätze bei der Gestaltung von Wohngebieten – Bestandteil der Städteplanung Grammatik: Die Bildung des Konjunktivs	OK-6-2	перевод, упражнения
	9.2	Text: Hygienische Grundsätze bei der Gestaltung von Wohngebieten – Bestandteil der Städteplanung Grammatik: Die Bildung des Konjunktivs	OK-6-2	перевод, упражнения
	9.3	Text: Umweltschutz – Bestandteil der Städteplanung Grammatik: Die Verwendung von Konjunktiv	OK-6-2	перевод, упражнения
	9.4	Grammatik: Die Verwendung von Konjunktiv Mündliche Rede: Russland	OK-6-2, OK-7	сообщение
10	10.1	Text: Elemente der Städteplanung Grammatik: Partizipialwendungen	OK-6-2	перевод, упражнения,
	10.2	Text: Elemente der Städteplanung Grammatik: Partizipialwendungen Mündliche Rede: Moskau	OK-6-2	перевод, упражнения
	10.3	Text: Die Grünanlagen Mündliche Rede: Moskau	OK-6-2, OK-7	перевод, пересказ
	10.4	Kontrollarbeit	OK-7	контрольная работа
11	11.1	Text: Baustoffe Grammatik: Die Zeitformen Indikativs; das Pronomen „man“	OK-6-2	перевод, упражнения
	11.2	Grammatik: Zeitformen Indikativs Mündliche Rede: Traditionale Baustoffe	OK-6-2	упражнения
	11.3	Text: Arbolit; Silikalzit Grammatik: Zeitformen Indikativs Mündliche Rede: Traditionale Baustoffe	OK-7	реферат
12	12.1	Text: Bauholz. Grammatik: Die Bildung des Konjunktiv	OK-6-2	перевод, упражнения, пересказ
	12.2	Text: Bauholz Grammatik: Konjunktiv – Bildung	OK-6-2	перевод, упражнения, аннотация
	12.3	Text: Vergütete Hölzer Grammatik: Konjunktiv Mündliche Rede: Moderne Baustoffe	OK-6-2, OK-7	перевод, сообщение
13	13.1	Text: Gesteine. Grammatik: Konjunktiv	OK-6-2	перевод, упражнения, пересказ
	13.2	Text: Übersicht über die wichtigsten Natürlichen Gesteine Grammatik: Konjunktiv	OK-6-2	пересказ, упражнения, аннотация
	13.3	Grammatik: Konjunktiv	ОПК-5-2	пересказ,

		Mündliche Rede: Naturstein Письменный перевод	OK-7	письменный перевод
14	14.1	Text: Baumetalle. Die Stahlgewinnung Grammatik: Passiv Beruf Spiel „Bauvertrag“	OK-6-2	перевод, упражнения, пересказ
	14.2	Grammatik: Zustandspassiv - тест	ОПК-5-2 OK-7	тест, аннотация
	14.3	Text: Die Stahlherstellung Mündliche Rede: Die Verwendung und die Arten von Baumetallen	OK-6-2	перевод, упражнения, сообщение
15	15.1	Text: Ziegel. Grammatik: Infinitiv	OK-6-2	перевод, упражнения
	15.2	Text: Ziegelherstellung Grammatik: Infinitivgruppen	OK-6-2	перевод, упражнения, аннотация
	15.3	Text: Baukeramik Mündliche Rede: Die Arten von Ziegeln	OK-6-2, OK-7	сообщение
16	16.1	Text: Die Anforderungen an Beton Grammatik: Partizip I, II, das erweiterte Attribut	OK-6-2	перевод, упражнения,
	16.2	Grammatik: Das erweiterte Attribut - тест	OK-7	аннотация, тест
	16.3	Text: Leichtbeton und Schwerbeton Grammatik: Partizip I mit zu als Attribut	OK-6-2	перевод, упражнения
	16.4	Mündliche Rede: Die Eigenschaften und die Verwendung von Beton	OK-7	сообщение
17	17.1	Text: Bindemittel Grammatik: Modalverben und Modalkonstruktionen	OK-6-2	перевод, упражнения
	17.2	Text: Mörtel Grammatik: Modalverben und Modalkonstruktionen	OK-6-2	упражнения
	17.3	Mündliche Rede: Die Eigenschaften, die Arten von Bindemitteln und ihre Anwendung	OK-7, ОПК-5-2	сообщение
18	18.1	Text: Zemente Grammatik: Die Besonderheiten des Gebrauchs des Konjunktivs	OK-6-2	перевод, упражнения
	18.2	Text: Das Abbinden, Erstarren und Erhärten von Zementen Grammatik: Satzreihe	OK-6-2	перевод, упражнения
	18.3	Text: Das Abbinden, Erstarren und Erhärten von Zementen Grammatik: Satzgefüge	OK-7, ОПК-5-2	перевод, упражнения, реферат
19	19.1	Text: Zuschlagstoffe. Betonstoffe. Zementen Grammatik: Die Arten von Nebensätzen	OK-6-2 OK-7	перевод, упражнения

	19.2	Text: Betonzuschlagstoffe Grammatik: Die Arten von Nebensätzen	OK-6-2	перевод, упражнения
	19.3	Mündliche Rede: Natürliche und künstliche Zuschlagstoffe Berufsspiel „Die Auswahl des Projektes des Landhauses“	OK-6-2	деловая игра, сообщение
20	20.1	Text: Der Stahlbeton Grammatik: das Adjektiv	OK-6-2 ОПК-5-2	перевод, упражнения
	20.2	Text: Der Stahlbeton	OK-6-2	перевод
	20.3	Grammatik: text	OK-6-2	аннотация, тест
	20.4	Mündliche Rede: Stahlbeton und Spannbeton	OK-6-2 OK-7	сообщение
21	21.1	Text: Plaste im Bauwesen Grammatik: Die Deklination der Substantive	OK-6-2 OK-7	перевод, упражнения
	21.2	Text: Plaste im Bauwesen Grammatik: Die Deklination der Substantive	OK-6-2	перевод, упражнения
	21.3	Text: Bauglas Grammatik: Passiv	OK-7	перевод, упражнения
	21.4	Mündliche Rede: Fensterglas, Spiegelglas und Arten von Glas Schriftliche Übersetzung	OK-7, ОПК-5-2	сообщение, письменный перевод

Критерии и шкала оценивания тестирования (контрольная работа)

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
<i>«зачтено»</i>	<i>Выполнение более 60% тестовых заданий</i>
<i>«не зачтено»</i>	<i>Выполнение менее 60% тестовых заданий</i>

Критерии и шкала оценивания письменных переводов и других письменных заданий

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
<i>отлично</i>	<i>работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок</i>
<i>хорошо</i>	<i>работа выполнена с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических или синтаксических ошибок</i>
<i>удовлетворительно</i>	<i>в работе имеются значительные ошибки разного плана (грамматические, лексические, синтаксические)</i>
<i>неудовлетворительно</i>	<i>работа выполнена не полностью, присутствует большое количество ошибок разного плана</i>

Критерии и шкала оценивания сообщений по устной теме

<i>Оценка</i>	<i>критерии оценивания</i>
5	сделан подробный пересказ текста без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок

4	пересказ сделан с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок
3	имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана
2	ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана
1-0	пересказ представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана

Критерии и шкала оценивания ролевой (деловой) игры

<i>Оценка</i>	<i>критерии оценивания</i>
5	Выступление структурировано, имеются приветствие, вступление, основная часть и заключение; выступление информативно, содержит несколько подтем; Вы хорошо знаете содержание своего высказывания, при выступлении не пользуетесь текстом. Высказывание без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок
4	Вы хорошо знаете содержание своего высказывания, при выступлении практически не пользуетесь текстом. Выступление сделано с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок
3	В выступлении отсутствуют какие-либо обязательные части; используется текст, имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана
2	При выступлении читается текст, ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана

Критерии и шкала оценивания индивидуальных творческих заданий (проблемных задач)

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
«зачтено»	<i>Обучающийся правильно выполнил индивидуальное творческое задание. Показал отличное владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</i>
«не зачтено»	<i>При выполнении индивидуального творческого задания студент продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала. Допущено множество неточностей.</i>

Критерии и шкала оценивания письменных творческих работ

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
<i>отлично</i>	студент точно и полностью выполнил задание, правильно определил степень официальности / неофициальности иноязычного письменного высказывания. Текст логично выстроен, корректно использованы средства логической связи. Студент использует разнообразную лексику и различные грамматические структуры (простые и сложные). Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют. Имеются

	единичные ошибки в правописании.
<i>хорошо</i>	студент в основном решил поставленную коммуникативную задачу. Текст логично выстроен, однако допущены неточности в использовании средств логической связи. Студент использует лексику и грамматические структуры, соответствующие поставленной коммуникативной задаче. Допущены отдельные лексико-грамматические и орфографические ошибки.
<i>удовлетворительно</i>	студент частично, неточно выполнил поставленную коммуникативную задачу. Текст не всегда логично выстроен, имеются ошибки в использовании средств логической связи. Студент использует однообразную лексику и примитивные грамматические структуры. Допущены лексико-грамматические и орфографические ошибки, при этом некоторые ошибки могут затруднять понимание текста.
<i>неудовлетворительно</i>	студент не выполнил поставленную коммуникативную задачу, или текст не соответствует заданному объему. Текст не логичен. Многочисленные лексико-грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста.

Система оценивания выполнения заданий

задание	оценка	критерии оценивания
упражнение	5	упражнение выполнено без ошибок
	4	в упражнении допущены 1-2 незначительные ошибки
	3	в упражнении допущены 2-3 ошибки, а также имеются недочеты
	2	в упражнении имеется большое количество ошибок
	1-0	упражнение не выполнено или выполнено с большим количеством ошибок
перевод	5	перевод выполнен с подбором эквивалентной лексики и в соответствии с грамматическими, лексико-синтаксическими нормами языка
	4	перевод выполнен с подбором эквивалентной лексики, в соответствии с грамматическими, лексико-синтаксическими нормами языка, но при этом имеются незначительные погрешности
	3	передано общее содержание текста со значительными отклонениями от грамматических, лексико-синтаксических норм языка
	2	в переводе содержится большое количество ошибок разного плана, содержание текста не соответствует переводу, главная идея текста не определена
	1-0	перевод не выполнен
сообщение (доклад, аннотация, реферат)	5	Выступающий убедительно доказал свою точку зрения, полностью раскрыл тему. В выступлении широко используются простые конструкции предложений, неполные вопросительные и восклицательные предложения.
	4	Выступающий неуверенно доказывает свою точку зрения. Используются однообразные грамматические конструкции и лексика
	3	Выступление скудное по объему и содержанию. Используются

		однообразные грамматические конструкции и лексика
	2	Выступление не раскрывает тему сообщения. В речи присутствует большое количество ошибок разного плана
	1-0	Выступление представляет собой отрывочные предложения, наличие огромного числа ошибок разного плана
пересказ	5	сделан подробный пересказ текста без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок
	4	пересказ с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок
	3	имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана
	2	ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана
	1-0	пересказ представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана
контрольная работа	5	работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок
	4	работа выполнена с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических или синтаксических ошибок
	3	в работе имеются значительные ошибки разного плана (грамматические, лексические, синтаксические)
	2	работа выполнена не полностью, присутствует большое количество ошибок разного плана
	1-0	работа представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана

1.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация (зачет) предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации (зачета) используется 2-балльная шкала оценивания.

Основные виды систем оценивания

Европейская	100-балльная	4-балльная	2-балльная
A	94-100	отлично	зачтено
A-	90-94		
B+	85-89		
B	80-84	хорошо	
B-	75-79		

C+	70-74	удовлетворительно	
C	65-69		
C-	60-64		
D	55-59		
F	50-54	неудовлетворительно	не зачтено

<i>Шкала оценивания</i>	<i>Критерии оценивания</i>	<i>Уровень освоения компетенций</i>
<i>«зачтено»</i>	<i>Обучающийся правильно ответил на теоретические вопросы. Показал отличные знания в рамках учебного материала. Правильно выполнил практические задания. Ответил на все дополнительные вопросы</i>	<i>Эталонный</i>
	<i>Обучающийся с небольшими неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал хорошие знания в рамках учебного материала. С небольшими неточностями выполнил практические задания. Ответил на большинство дополнительных вопросов</i>	<i>Стандартный</i>
	<i>Обучающийся с существенными неточностями ответил на теоретические вопросы. Показал удовлетворительные знания в рамках учебного материала. С существенными неточностями выполнил практические задания. Допустил много неточностей при ответе на дополнительные вопросы</i>	<i>Пороговый</i>
<i>«не зачтено»</i>	<i>Обучающийся при ответе на теоретические вопросы и при выполнении практических заданий продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений. При ответах на дополнительные вопросы было допущено множество неправильных ответов</i>	<i>Компетенции не сформированы</i>

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости

Темы для сообщений (аннотаций), предусмотренные рабочей программой

1. Unsere Universität
2. Meine Fakultät
3. Mein Lebenslauf
4. Meine Familie
5. Tschita

6. Transbaikalien
7. Moskau
8. Russland
9. Traditionale Baustoffe
10. Moderne Baustoffe
11. Die Verwendung und die Arten von Baumetallen
12. Die Eigenschaften und die Verwendung von Beton
13. Die Arten von Ziegeln
12. Die Eigenschaften, die Arten von Bindemitteln und ihre Anwendung
13. Natürliche und künstliche Zuschlagstoffe
14. Stahlbeton und Spannbeton
15. Glas

Тема для творческих работы, предусмотренные рабочей программой

Ролевая игра № 1

Деловая игра „Bauvertrag des ländliches Haus“

Раздел: строительство загородного дома современного типа.

Проблема:

1. Потребность в современных проектах индивидуального строительства растут, поэтому необходимость в качественных, современных и недорогих проектах жилых зданий является актуальной проблемой.

Цель занятия: опираясь на знания студентов по данной теме, в ходе ролевой игры осуществить поиск решения обозначенных проблем.

Студенты разбиваются на группы: 1-ая группа - проектировщики; 2-ая группа - заказчики.

Задача 1-ой группы приготовить несколько проектов, в которых должны быть выкладки по следующим пунктам: Hauptkennziffern, der Verbrauch von Baustoffen, Baukonstruktionen, die sanitäre Installation.

Задача 2-ой группы подготовить свои представления о их будущем проекте дома и задать вопросы проектировщикам, которые их интересуют в процессе деловой игры.

В итоге, студенты приобретают опыт выступления на публике, когда свою точку зрения надо отстаивать; их внимание акцентируется на актуальных проблемах современности связанных со строительством загородного дома. Им предоставляется возможность блеснуть своими знаниями в области тех наук, к которым они имеют наибольшую склонность.

Темы рефератов, предусмотренных рабочей программой

1. Die Auswahl des Projektes des Landhauses
2. Die modernen Baustoffe

Грамматические упражнения:

- 1. Поставьте вместо точек глагол *sein* в соответствующей форме, переведите.**

1. Ich ... Arbeiter. 2. Sie ... Deutschlehrerin. 3. Er ... Lehrer. 4. Du ... Student. 5. Wir ... Direktstudenten. 6. Sie ... Arbeiter. 7. Alle Studenten ...da. 8. Petrow ... auch da. 9. Die

Lehrerin ... zufrieden. 10. Unsere Hochschule ...sehr groß. 11. Sie ... im Lesesaal. 12. Mein Freund ... Ingenieur. 13. Die Vorlesung ... interessant.

2. Поставьте вместо точек глагол *haben* в соответствующей форме, переведите.

1. Wir... heute Unterricht. 2. Ich ... am Donnerstag nur eine Vorlesung. 4. Sie ...am Dienstag zwei Vorlesungen. 4. Er ...ein Lehrbuch. 5. Sie ... auch ein Lehrbuch. 6. Petrow ...viele Bücher. 7. Du ... ein Seminar heute. 8. Sie ... Fragen an die Lehrerin. 9. Die Studenten ... jetzt Ferien. 10. ... du einen Bruder? 11. Ich ... einen Freund.

3. Переведите предложения на немецкий язык:

а) 1. У нас сегодня два семинара. 2. У них в среду две лекции. 3. У нее сегодня немецкий язык. 4. У тебя в понедельник только одна лекция. 5. У меня есть учебник. 6. У вас много книг. 7. У нас много вопросов.

б) 1. Я рабочий. 2. Она студентка. 3. Виктор студент. 4. Он учитель. 5. Они студенты-заочники. 6. Все студенты здесь. 7. Упражнение легкое. 8. Текст тоже легкий. 9. Он в Москве. 10. Ты студент?

4. Переведите:

1. An der Hochschule unterrichtet man viele verschiedene Fächer. 2. In unserer Bibliothek findet man alle nötigen Lehrbücher. 3. Man besucht diese Bibliothek gern. 4. In unserem Klub hält man interessante Vorträge. 5. In diesem Betrieb stellt man verschiedene Geräte her. Man erzählt von dieser Expedition viel Interessantes. 7. In der Mensa kann man zu Mittag essen. 8. Darf man das Radio einschalten? 9. An der Fakultät für Bauwesen will man einen Kulturabend organisieren. 10. Man soll sich nicht für Sport interessieren. 11. Im Lesesaal darf man nicht sprechen. 12. Das Studium an der Abendhochschule ist nicht leicht, man muss viel arbeiten.

Контрольная работа (пример)

1. Вставьте данные в скобках глаголы в Präsens.

1. Wann (fahren) du nach Tula? 2. Er (geben) ihm Heft. 3. Er (gehen) zur Post, um ein Telegramm zu schicken. 4. Welche Zeitungen (lesen) ihr?

2. Вставьте данные в скобках глаголы в Präteritum:

1. Er (erzählen) immer viel Interessantes von seinen Reisen. 2. Die Studenten (bringen) die Lehrbücher in die Bibliothek. 3. Er (müssen) diesen Brief schreiben.

3. Употребите выделенные глаголы в Präteritum:

1. Ich mache einen Spaziergang. 2. Dieses Bild gefällt mir. 3. Er will an dieser Haltestelle aussteigen.

4. Вставьте данные в скобках глаголы в Perfekt.

1. Wir (bitten) ihn, morgen zu kommen. 2. Wir (beginnen) alle Lektionen zu wiederholen.

5. Употребите по смыслу глаголы haben или sein:

Ich ... nach Hause gegangen. Dort ... auf mich meine Freunde gewartet. Ich ... heute um 9 Uhr aufgestanden, ... mich angezogen und ... auf die Straße gegangen.

6. Найдите сказуемое в предложении и поставьте его в Perfekt.

1. Bleiben Sie lange in Berlin? 2. Verlassen Sie Ihre Wohnung früh? 3. Ich arbeite hier drei Jahre. 4. Die Schwester besucht mich jeden Tag.

7. Употребите данные в скобках глаголы в Futurum I.

1. Ihr (hören) einen Vortrag. 2. Er (fahren) zum Bahnhof mit seinem Auto. (fernsehen) du heute Abend?
8. Переведите предложения на русский язык.
1. Soll ich den Text übersetzen? 2. Ich muss den Artikel beenden. 3. Morgen ist schon der erste März. 4. Darf ich fragen?
9. Составьте повествовательное предложение: kein, ich, zu, haben, Hause, Heft.
10. Составьте вопросительное предложение: gehen, Hause, nach, du.

Тест 1 (пример)

1. Определите глагол сильного спряжения:
1) gehen 2) arbeiten 3) besuchen 4) brauchen
2. Определите глагол с отделяемой приставкой:
1) benutzen 2) erzeugen 3) stattfinden 4) gehören
3. Определите глагол с неотделяемой приставкой:
1) teilnehmen 2) sich vorbereiten 3) fortsetzen 4) sich erholen
4. Определите форму Imperfekt от глагола „sprechen“
1) spricht 2) sprach 3) sprecht 4) sprich
5. Какой глагол в Partizip II не принимает приставку
1) kommen 2) werden 3) mechanisieren 4) antworten
6. Определите группу только модальных глаголов:
1) wissen, lesen, können, mögen
2) wollen, sollen, müssen, dürfen
3) beginnen, brauchen, schreiben
4) liegen, sehen, sollen, dürfen
7. Выберите форму модального глагола „müssen“ для предложения:
Man ... schreiben
8. Выберите группу слов, которая соответствует русскому слову «нужно»:
1) man soll 2) man darf 3) man will 4) man kann
9. Определите форму 1-го лица ед. числа Präsens глагола «wollen»:
1) wollte 2) will 3) wollt 4) wollen
10. Определите форму 3-го лица ед. числа Präsens глагола „dürfen“
1) dürft 2) durftest 3) darf 4) darfst

Test 1 зачетный

1. Sie ist Lehrerin ... Lehrstuhls für Deutsch. a) der; b) des; c) dem; d) den
2. Sie halten ... Hund. a) ein; b) eines; c) einem; d) einen
3. Sie nimmt das Matrikelbuch ... Studentin. a) die; b) der; c) dem; d) den
4. Hast du ... Bruder? a) einen; b) eines; c) ein; d) einem
5. Hast du ... Lehrer dein Studienbuch gegeben a) der; b) des; c) dem; d) den
6. Studierst du an ...Uni? a) die; b) der; c) dem; d) den
7. Hat deine Hochschule ... Rechenzentrum? a) einen; b) eines; c) einem; d) ein
8. Erhält er ... Stipendium? a) eine; b) einer; c) ein; d) einem
9. ... Carl-Duisberg-Gesellschaft finanziert Austauschstudium. a) das; b) der; c) die; d) den
10. Der Lehrer erklärt ... Wort. a) den; b) das; c) die; d) der
11. ... hast du geholfen? a) wem; b) wer; c) wen; d) wessen
12. ... hat gefragt? a) wessen; b) wem; c) wen; d) wer

13. ... hast du gefragt? a) wer; b) wen; c) wem; d) wessen
14. ... gehört das Haus? a) wen; b) wem; c) wer; d) wessen
15. ... kontrolliert der Dozent? a) wer; b) wessen; c) wen; d) wem
16. Ich habe ... Bruder. a) keinen; b) keinem; c) kein; d) keiner
17. Er schreibt ... Wort. a) kein; b) keine; c) keinen; d) keines
18. Seine Hochschule hat ... Rechenzentrum. a)keinen; b) keinem; c) keine; d) kein
19. Sie hat heute... Deutschunterricht. a) keine; b) keinen; c) kein; d) keiner
20. Wir brauchen ... Wörterbücher. a) kein; b) keine; c) keinen; d) keines
21. Sie hat ... Heft a) kein; b) keinen; c) keine; d) keines
22. Hat ... Uni eine Bibliothek? a) dein; b) deinen; c) deiner; d) deine
23. Hast du ... Vater das Studienbuch gezeigt? a) dein; b) deinem; c) deinen; d) deines
24. Sie hat ...eigenes Wörterbuch. a) ihr; b) sein; c) keine; d) keinen
25. Er hat ... eigenes Wörterbuch. a) ihr; b) keine; c) sein; d) seines
26. Meine Schwester hat ... Diplom als Chemie-Ingenieur abgelegt.
a) ihre; b) ihren; c) ihr; d) sein
27. Wir ... einen Test. a) schreibt; b) schreiben; c) schrieb; d) schrieht
28. Er ... seine Arbeit zum Schluss gebracht. a) hast; b) habt; c) habe; d) hat
29. Er ... nach Moskau gefahren. a) ist; b) bist; c) bin; d) hat
30. Ihr ... schreiben. a) wird; b) werden; c) werdet; d) wirst
31. Ich ... in die Mensa gegangen. a) habe; b) bin; c) werde; d) ist
32. Ich ... in die Mensa gehen. a) bin; b) werde; c) habe; d) ist
33. Er ... mich besucht. a) ist; b) wird; c) werde; d) hat
34. Er ... ein neues Gerät. a)entwickelte ; b) entwickelten; c) entwickeln; d) entwickeltet
35. Das Ergebnis der Untersuchung ... ihm. a) gehörten; b) gehörte; c) gehören; d) gehörtet
36. Wo ... du gestern gewesen? a) bist; b) ist; c) bin; d) seid
37. Wohin ... ihr gefahren? a) sind; b) ist; c) bist; d) seid
38. Wir ... bei dieser Firma im Sommer gearbeitet. a) sind; b) haben; c) seid; d) werden
39. Ich ... spät gekommen. a) werde; b) wart; c) war; d) warst
40. Im ersten Jahr ... an unserer Uni nur vier Fakultäten. a) war; b) waren; c) wart; d) warst
41. Samstag ist ein anderes Wort für: a) Sonntag; b) Freitag; c) Sonnabend
42. Ist das ein ... Gebäude? a) imposantes; b) imposante; c) imposante
43. Du bist mein ... Freund. a) beste; b) besten; c) am besten; d) bester
44. Meine Mutter ist ... als mein Vater. a) alt; b) älter; c) älteste; d) am ältesten
45. Seine Mutter ist so ... wie sein Vater. a) älter; b) am ältesten; c) älteste; d) alt
46. Die Winterferien sind ... als Sommerferien.
a) kurz; b) kürzeste; c) kürzer; d) am kürzesten
47. Ich interessiere ... für Sport. a) dich; b) mich; c) sich; d) euch
48. Wie entwickelt ... die Technik. a) sich; b) mich; c) euch; d) uns
49. Wie hast du ... zur Prüfung verhalten? a) mich; b) uns; c) euch; d) dich
50. Ich weiß, dass ihr ... für Deutsch interessiert. a) uns; b) euch; c) mich; d)dich
51. Er sagt, dass wir ... geändert haben. a) euch; b) mich; c) uns; d) dich
52. Выберите правильный вариант перевода **(Какая-то) маленькая комната.**
a) ein kleines Zimmer; b) ein kleine Zimmer; c) eine kleine Zimmer; d) ein kleiner Zimmer;
53. Найдите ошибку в склонении прилагательного:
a) des neuen Hauses; b) dem neuen Haus; c) das neu Haus; d) das neue Haus
54. Выберите правильный вариант перевода предложения **«Здесь говорят по-немецки»**

- a) Man spricht hier Deutsch; b) Es spricht hier Deutsch; c) Hier spricht man Deutsch;
d) Hier sprechen Deutsch

55. Найдите правильный перевод предложения: Берлин самый большой город Германии:

- a) Berlin ist eine sehr größte Stadt Deutschlands
b) Berlin ist die größte Stadt Deutschlands
c) Berlin ist eine größte Stadt Deutschlands
d) Berlin ist die größte Stadt Deutschland

56. Найдите правильный перевод предложения: **Эти новые книги.**

- a) diese neue Bücher; b) diese neueren Bücher; c) die neue Bücher; d) diese neuen Bücher

Оценка результатов:

56-50 - 5

49-40 - 4

39- 29 - 3

28 – 0 - 2

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

Наименование оценочного средства	Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия и процедуры оценивания результатов обучения
Индивидуальное творческое задание	Индивидуальные творческие задания выдаются на практических занятиях, предшествующих изучению предлагаемой темы. Индивидуальные задания должны быть выполнены в установленный преподавателем срок и в соответствии с требованиями к оформлению (текстовой и графической частей). Выполненные задания в назначенный срок сдаются на проверку
Проблемное задание (Структурированные кейсы)	Структурированные кейсы (highly structured case) — короткое и точное изложение ситуации с конкретными цифрами и данными. Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы. Кейс-метод можно представить в как сложную систему, в которую интегрированы другие, более простые методы познания. В него входят моделирование, системный анализ, проблемный метод, мысленный эксперимент, методы описания, классификации, игровые методы, которые выполняют свои роли. Преподаватель не менее, чем за неделю до срока решения кейс-задач должен довести до сведения обучающихся предлагаемые кейс-задачи. Решенные кейс-задачи в назначенный срок сдаются на проверку преподавателю.
Реферат	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов

	<p>теоретического анализа определенной учебно-исследовательской темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.</p> <p>Реферат имеет свою структуру:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Предметная рубрика: наименование области или раздела знаний, к которым относится реферируемый документ. 2. Тема: более узкая предметная отнесённость источника или ряда источников. 3. Выходные данные источника, или совокупность источников на иностранном и русском языках: фамилия и инициалы автора, заглавие, издательство, место, год издания (для журнала – название и номер). 4. Главная мысль, идея реферируемого материала: реферат сжато формулирует главную мысль, не внося в неё своих комментариев, даже если она в тексте автором лишь подразумевается. 5. Изложение содержания: реферируемого материала излагается в последовательности, в которой он приводится в источнике. 6. Комментарий, примечание референта: это чаще всего указание адресата, на который рассчитан реферируемый материал. <p>Рефераты делятся на</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. информативные, или рефераты – конспекты, 2. индикативные, или рефераты – резюме. <p>Первые достаточно полно излагают все основные положения, доказательства, выводы. Вторые перечисляют лишь главные положения и выводы по ним без изложения доказательств. Оба вида рефератов могут быть монографическими, составленными на основании одного источника; сводными, излагающими содержание нескольких источников, объединённых общей темой, и обзорными, излагающими результат обзора многих источников по определённой тематике, плану. Если оригинальный текст свёрнут в реферате до 1/8 его объёма при сохранении основных положений, то такой реферат может считаться удовлетворительным, нормальным по объёму.</p> <p>В практике составления рефератов допускаются следующие объёмы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. статья до 5 печатных страниц свёртывается в реферат из 125 – 200 слов; 2. статья от 25 печатных страниц в реферат из 250 и более слов; 3. для более крупных документов до 1200 слов. <p>Сообщения по темам рефератов заслушиваются на практическом занятии.</p>
Упражнения	<p>Метод обучения, представляющий собой планомерное организованное повторное выполнение действий с целью овладения ими или повышения их качества. Без правильно организованных упражнений невозможно овладеть учебными и практическими умениями и навыками. Постепенное и систематическое упражнение и как его следствие — закрепляемые навыки — надёжнейшее средство успешного и продуктивного труда. Достоинство данного метода состоит в том, что он обеспечивает эффективное формирование умений и навыков, а недостаток — в слабом выполнении побуждающей функции.</p>
Перевод	Перевод текста занимает значительное место в обучении

	<p>иностранному языку. Во время работы над переводом студент должен уметь найти эквивалентную форму, чтобы передать содержание, и если он не может сделать это напрямую, то ему следует прибегнуть к переложению содержания, выраженного средствами одного языка, на другой язык, т.е. найти приемлемое перефразирование, не нарушая при этом грамматического, лексического и синтаксического рисунка текста. Написание перевода осуществляется с помощью словаря. Использование компьютерных программ-переводчиков при работе с учебными текстами – недопустимо.</p>																														
Тест	<p>Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.</p>																														
Аннотация	<p>Аннотация (от лат. <i>annotatio</i> – замечание, примечание), продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткую характеристику документа (книги, статьи, рукописи и т.д.), его части или совокупности документов, их идейно-политической направленности, содержания, назначения, формы, ценности и других особенностей.</p> <p><i>Аннотация</i> – в библиографии обозначает дополнительное пояснение.</p> <p>Структура аннотации</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Предметная рубрика. В этом пункте называется область или раздел знания, к которому относится аннотируемый материал. 2. Тема. 3. Выходные данные источника. 4. Содержание аннотации. <p>При составлении аннотации не следует пересказывать содержание документа: выводы, рекомендации, фактический материал. Следует свести к минимуму использование сложных оборотов, личных и указательных местоимений.</p> <p>Большое внимание следует уделить обработке специальных клише, характерных для жанра реферата и аннотации. <i>Клише</i> – это речевой стереотип, готовый оборот, используемый в качестве легко воспроизводимого в определенных условиях и контекстах стандарта.</p> <p>Образцы клишированных аннотаций на немецком языке</p> <table> <tr> <td>es handelt sich um (A) ...</td> <td>речь идет о ...</td> </tr> <tr> <td>wird ... berichtet ...</td> <td>сообщается</td> </tr> <tr> <td>wird ... berücksichtigt ...</td> <td>принимается во внимание</td> </tr> <tr> <td>wird ... beschrieben</td> <td>описывается</td> </tr> <tr> <td>wird ... betont</td> <td>обсуждается</td> </tr> <tr> <td>wird ... hervorgehoben</td> <td>отличается, подчеркивается</td> </tr> <tr> <td>wird ... behandelt</td> <td>останавливается</td> </tr> <tr> <td>wird ... dargestellt</td> <td>изображается</td> </tr> <tr> <td>wird ... angeführt</td> <td>приводится</td> </tr> <tr> <td>wird ... erörtert</td> <td>решается</td> </tr> <tr> <td>wird ... erwähnt</td> <td>упоминается</td> </tr> <tr> <td>wird ... abgeleitet</td> <td>делается вывод</td> </tr> <tr> <td>wird ... angegeben</td> <td>даётся</td> </tr> <tr> <td>wird ... angewandt</td> <td>принимается</td> </tr> <tr> <td>wird ... aufgestellt</td> <td>составляется</td> </tr> </table>	es handelt sich um (A) ...	речь идет о ...	wird ... berichtet ...	сообщается	wird ... berücksichtigt ...	принимается во внимание	wird ... beschrieben	описывается	wird ... betont	обсуждается	wird ... hervorgehoben	отличается, подчеркивается	wird ... behandelt	останавливается	wird ... dargestellt	изображается	wird ... angeführt	приводится	wird ... erörtert	решается	wird ... erwähnt	упоминается	wird ... abgeleitet	делается вывод	wird ... angegeben	даётся	wird ... angewandt	принимается	wird ... aufgestellt	составляется
es handelt sich um (A) ...	речь идет о ...																														
wird ... berichtet ...	сообщается																														
wird ... berücksichtigt ...	принимается во внимание																														
wird ... beschrieben	описывается																														
wird ... betont	обсуждается																														
wird ... hervorgehoben	отличается, подчеркивается																														
wird ... behandelt	останавливается																														
wird ... dargestellt	изображается																														
wird ... angeführt	приводится																														
wird ... erörtert	решается																														
wird ... erwähnt	упоминается																														
wird ... abgeleitet	делается вывод																														
wird ... angegeben	даётся																														
wird ... angewandt	принимается																														
wird ... aufgestellt	составляется																														

	<p>Der Autor hebt ... hervor ... Автор отмечает, подчеркивает</p> <p>Der Autor bezeichnet ... als Автор характеризует как ...</p> <p>Der Autor schenkt besondere Aufmerksamkeit auf ... Автор обращает особое внимание на ...</p>
Сообщение	<p>При подготовке устного сообщения намечается и формулируется тема сообщения, затем определяется цель сообщения и адресат. Сначала следует обозначить планируемое время говорения. После этого необходимо составить план сообщения и сформулировать пункты плана введения, основной части и заключения. Завершающий этап подготовки сообщения – отбор и запись напротив пунктов плана ключевых слов, словосочетаний.</p>
Контрольная работа	<p>Контрольная работа – итоговый метод проверки знаний студента. Контрольная работа обычно проходит в письменном виде и на отдельном занятии. В ходе контрольной работы студенты не имеют права пользоваться учебниками, тетрадями, конспектами и т.п. Исключение составляет словарь (при наличии в контрольной работе заданий на перевод). Результаты выполнения контрольных работ обязательно учитываются в конце учебного года или семестра т.к. являются обязательным элементом рабочей программы по дисциплине.</p>
Ролевая (деловая игра)	<p>Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи</p> <p>Подготовка и проведение ролевой или деловой игры – это сложный и многоплановый процесс, включающий в себя различные виды деятельности студентов: учебную деятельность (в классной аудитории и самостоятельную работу), поисковую, игровую. В ходе подготовки и проведения ролевых и деловых игр формируются как навыки самостоятельной работы, так и социально значимые качества студентов (ответственность за порученное дело, умение работать в команде, ставить цели, принимать социально адекватные, нравственно оправданные решения, доброжелательно и уважительно относиться к людям, отстаивать свою социально-нравственную позицию, реализовывать себя как личность, самостоятельно оценивать свою степень успешности). Для каждого из этих видов деятельности студентов могут быть разработаны свои критерии оценки.</p> <p>Критерии оценки игровой деятельности студентов вузов, можно конкретизировать следующим образом:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Эффективность совместной деятельности и соответствующего ей иноязычного общения. 2. Полнота и качество исполнения ролевого репертуара и ролевых предписаний. 3. Культура профессионального поведения. 4. Сформированность выявленных в игре профессиональных и иноязычных речевых навыков и умений.

4.2. Описание процедур проведения промежуточной аттестации Зачет

При определении уровня достижений обучающихся на зачете учитывается:

знание программного материала и структуры дисциплины;

знания, необходимые для работы с неадаптированной литературой по специальности, умение выполнять предусмотренные программой задания;

владение методологией дисциплины, умение применять теоретические знания при решении задач, обосновывать свои действия.

Проведение промежуточной аттестации в форме зачета позволяет сформировать среднюю оценку по дисциплине по результатам текущего контроля. Так как оценочные средства, используемые при текущем контроле, позволяют оценить знания, умения и владения навыками/опытом деятельности обучающихся при освоении дисциплины. Для чего преподаватель находит среднюю оценку уровня сформированности компетенций у обучающегося, как сумму всех полученных оценок деленную на число этих оценок.

Средняя оценка уровня сформированности компетенций по результатам текущего контроля	Оценка
Оценка не менее 3,0 и нет ни одной неудовлетворительной оценки по текущему контролю	«зачтено»
Оценка менее 3,0 или получена хотя бы одна неудовлетворительная оценка по текущему контролю	«не зачтено»

Если оценка уровня сформированности компетенций обучающегося не соответствует критериям получения зачета, то обучающийся сдает зачет. Зачет проводится в форме собеседования по перечню теоретических вопросов и выполнению практических типовых контрольных заданий. Перечень теоретических вопросов и типовых практических контрольных заданий обучающиеся получают в начале семестра.

Формулировка вопросов к зачету зависит от сданного материала студентом и индивидуальна в каждом конкретном случае.

Экзамен

При определении уровня достижений обучающихся на экзамене обращается особое внимание на следующее:

дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;

показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи;

знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной дисциплины и междисциплинарных связей;

ответ формулируется в терминах дисциплины, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию обучающегося;

теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

Итоговый экзамен по иностранному языку состоит из трех частей:

- 1) письменный перевод текста со словарем;
- 2) перевод текста без словаря или пересказ этого текста;
- 3) пересказ без подготовки одной из пройденных в течение курса обучения устных тем.

Оценка письменного перевода

5 баллов - работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок;

4 балла - работа выполнена с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических или синтаксических ошибок;

3 балла - в работе имеются значительные ошибки разного плана (грамматические, лексические, синтаксические);

2 -1 балла - работа выполнена не полностью, присутствует большое количество ошибок разного плана;

0 баллов - работа представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана.

Оценка устного ответа

5 баллов - сделан подробный пересказ темы без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок;

4 баллов - пересказ с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок;

3 балла - имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана;

1-2 балла - ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана;

0 баллов - пересказ представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана.

Пример.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный
университет»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине иностранный язык
направление подготовки Строительство
уникальных зданий и сооружений

1. Übersetzen den Text „Baustoffe“ mit Hilfe des Wörterbuches (schriftlich)
2. Geben Sie den Inhalt des Textes „Zement“ wieder
3. Sprechen Sie zum Thema „Holz“

Билет составила _____ В.И. Харчева
« _____ » _____ 20 г.

Утверждаю:
Зав. кафедрой ИЯ и МК _____ С. Е. Каплина
« _____ » _____ 20 г.

Пример материала билета.

Prüfungskarte № 1

1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text mit Hilfe des Wörterbuches

Baustoffe

Um Gebäude auf-, um- und auszubauen werden die verschiedensten Baustoffe benötigt. Es wird unterschieden in natürliche Baustoffe, zu denen Holz, Lehm oder Natursteine, zum Beispiel Sandstein, Granit oder Marmor zählen, und in Baustoffe, die in ihrer Form nicht in der Natur vorkommen, sondern weiterverarbeitet werden wie Zement, künstliche Bausteine oder Beton.

Zur Errichtung von Bauwerken wird neben Bausteinen auch Stahl und Eisen benötigt. Dicht-, Verbund- und Dämmstoffe gehören gleichermaßen zu den Baumaterialien. Vor allem in den letzten Jahren gewinnen zunehmend altbewährte Naturbaustoffe wieder an Bedeutung. Zu den wichtigsten natürlichen Baustoffen gehören Holz, Kalk, Lehm, Sand oder Schilf. Auch als Dämmmaterialien finden Naturmaterialien aus nachwachsenden Rohstoffen wie Wolle beim ökologischen Bauen Verwendung. Neben der Gebrauchstauglichkeit werden diese Baustoffe insbesondere nach Aspekten wie Umweltverträglichkeit, Recyclebarkeit, Nachhaltigkeit und Wohngesundheit bewertet. Im Baumarkt werden die verschiedensten Baumaterialien angeboten.

Nicht nur Bauunternehmen, sondern auch Heimwerker beziehen ihre Baustoffe von dort. Je nach Baukonstruktion werden bestimmte Materialien benötigt. Für den Massivbau kommen hauptsächlich Bausteine wie Ziegel und Betonsteine infrage, für den Skelettbau wird Stahl verarbeitet. Baustoffe bestimmen erheblich die Architektur von Bauwerken. Vor allem moderne Baustile

profitieren von weiterentwickelten Technologien bei der Baustoffherstellung. Die Art der eingesetzten Baumaterialien spiegelt also immer auch den jeweiligen Stand der Technologie wider.

2. Geben Sie den Inhalt des Textes „Zement“ wieder

Zement leitet sich vom Lateinischen caementum ab, was so viel heißt wie Baustein oder Bruchstein.

Es ist ein hydraulisches Bindemittel, das für die Baustoffe Beton und Mörtel genutzt wird. Genau genommen handelt es sich um einen feingemahlenden, nichtmetallischen, anorganischen Stoff. Dieser erstarrt durch chemische Reaktionen, wenn man ihn mit Wasser anrührt. Anschließend ist er weiterhin fest sowie raumbeständig. Aus Sicht der Chemie lässt sich Zement als kieselsaures Calcium bezeichnen, das Eisen und Aluminium und in der Regel Sulfate enthält. Man unterscheidet zwischen verschiedenen Arten von Zement, darunter Portlandzement, Portlandhüttenzement, Portlandpuzzolanzement, Portlandflugaschezement, Portlandölschieferzement, Portlandkalksteinzement, Portlandflugaschehüttenzement sowie Hochofenzement. Neben den Grauzementen existieren auch Weißzemente. Man verwendet diese für Putz, Sichtbeton und Terrazzo.

3. Sprechen Sie zum Thema „Holz“

Устные темы первого и второго курса.